

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 682
Sitzung vom 10/07/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Anpassung der derzeit auf Landesebene geltenden Befreiungscodes an die nationalen Bestimmungen des Ministerialdekrets 17/3/2008 (für Invalidität, Mutterschaft und Invalidität verursachende Erkrankungen)

Oggetto:

Allineamento dei codici di esenzione in vigore in Provincia di Bolzano a quelli nazionali previsti dal DM 17/03/2008 (invalidità, maternità e malattie croniche invalidanti)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung nimmt Folgendes zur Kenntnis:

Das Ministerialdekret Nr. 329 vom 28. Mai 1999 "Regolamento recante norme di individuazione delle malattie croniche e invalidanti ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera a), del decreto legislativo 29 aprile 1998, n. 124", verändert mit Ministerialdekret vom 21. Mai 2001 "Regolamento di aggiornamento del decreto ministeriale 28 maggio 1999, n. 329", legt die chronischen und Invalidität verursachenden Krankheitszustände fest, die zu einer Befreiung von der Kostenbeteiligung an den damit verbundenen Gesundheitsleistungen berechtigen.

Das ministerielle Rundschreiben Nr. 13 vom 13.12.2001 "Indicazioni per l'applicazione dei regolamenti relativi all' esenzione per malattie croniche e rare" sieht vor, dass bei Bedarf, zur Organisation und Kontrolle, die Herzkreislauferkrankungen (Code 002) bei der Verschreibung in 3 Gruppen mit Codes A02 „Krankheiten des Herzens und Lungenkreislaufkrankheiten“; B02 „Hirngefäßkrankheiten“ und C02 „Krankheiten der Arterien, Arteriolen, Kapillaren, Venen und Lymphgefäße“ aufgeteilt werden können.

Mit Dekret vom 17. März 2008, Revision des Ministerialdekrets vom 18. Mai 2004, hat das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen neue Bestimmungen bezüglich der Verwendung des Rezeptblocks für die Erbringung von Gesundheitsleistungen eingeführt.

Anhang 12 des oben genannten Ministerialdekrets enthält die nationale Codierung der Bedingungen für die Ticketbefreiung sowie die Anweisungen für die Zuweisung des Codes mit dem Typ der Befreiung. Die Befreiungscodes für Invalidität sind mit Buchstaben gekennzeichnet: C (Zivilinvaliden), G (Kriegsinvaliden), L (Arbeitsinvaliden), S (Dienstinvaliden), N (Personen, die durch Pflichtimpfungen, Transfusionen und Verabreichung von Blutderivaten irreversible Schäden davongetragen haben), während die Codes für Mutterschaft mit dem Buchstaben M gekennzeichnet sind.

Das Ministerialdekret sieht außerdem vor, dass die Befreiungscodes für chronische und Invalidität verursachende Krankheiten mit voranstehender Ziffer 0 versehen werden müssen.

La Giunta Provinciale ha preso atto di quanto segue:

Il decreto ministeriale 28 maggio 1999, n. 329, "Regolamento recante norme di individuazione delle malattie croniche e invalidanti ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera a), del decreto legislativo 29 aprile 1998, n. 124", come modificato dal decreto ministeriale 21 maggio 2001, n. 296, "Regolamento di aggiornamento del decreto ministeriale 28 maggio 1999, n. 329", individua le condizioni di malattia croniche e invalidanti che danno diritto all'esenzione dalla partecipazione al costo per le prestazioni di assistenza sanitaria correlate.

La Circolare ministeriale nr. 13 del 13/12/2001 "Indicazioni per l'applicazione dei regolamenti relativi all' esenzione per malattie croniche e rare" ha previsto che qualora esigenze di tipo organizzativo o di controllo lo richiedano, ai fini della prescrizione, le malattie del sistema cardio-circolatorio (codice 002) potrebbero essere divise in 3 gruppi contraddistinti dai codici A02 "Malattie cardiache e del circolo polmonare"; B02 "Malattie cerebrovascolari"; C02 "Malattie delle arterie, arteriole, capillari, vene e vasi linfatici".

Con Decreto del 17 marzo 2008, a revisione del DM 18 maggio 2004 il Ministero dell'Economia e delle Finanze ha introdotto nuove disposizioni relative all'impiego del ricettario per l'erogazione delle prestazioni sanitarie.

L'allegato 12 al DM sovra-richiamato contiene la codifica nazionale delle condizioni di esenzione dalla partecipazione alla spesa, nonché le istruzioni per l'attribuzione del codice che identifica la tipologia di esenzione. I codici di esenzione per invalidità sono contrassegnati dalle lettere C (invalidi civili), G (invalidi di guerra), L (invalidi del lavoro), S (invalidi di servizio), N (soggetti danneggiati irreversibilmente da vaccinazioni, trasfusioni, somministrazione di emo-derivati, mentre i codici di maternità sono contrassegnati dalla lettera M.

Il DM ha previsto, inoltre, che i codici di esenzione per malattie croniche invalidanti, vengano preceduti dal numero 0.

Mit Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 12.01.2017 "Definizione e aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza, di cui all'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502" wurde das neue Landestarifverzeichnis der fachärztlichen ambulanten Leistungen eingeführt, das die im Ministerialdekret vom 17.03.2008 vorgesehenen Ticketbefreiungen für chronische und Invalidität verursachende Krankheiten umgesetzt hat.

Festgestellt, dass in Südtirol bisher andere Befreiungscodes für Invalidität als jene auf nationaler Ebene benutzt wurden, was auf interregionaler Ebene zu Unstimmigkeiten und folglich zu Unannehmlichkeiten für ticketbefreite Personen geführt hat, ist es nötig diese Codes an die von den gesamtstaatlichen Bestimmungen vorgesehen Richtlinien anzupassen.

Es ist jedoch darauf hinzuweisen, dass der Befreiungscode für Vollinvaliden mit Begleitzulage gemäß Art. 6, Absatz 1, Buchstabe d des MD 01/02/1991, C02, vorgesehen im MD 17/03/2008 dem derzeit geltenden Code auf Landesebene bezüglich "Krankheiten der Arterien, Arteriolen, Kapillaren, Venen, Lymphgefäße" entspricht. Um Überschneidungen zu vermeiden, ist es nötig, zuerst den Befreiungscode für chronische Krankheiten an den nationalen Code (0C02) anzugleichen und erst später die Angleichung der Befreiungscodes für Invalidität vorzunehmen, damit die verschriebenen mit den erbachten Leistungen übereinstimmen.

Deshalb wird folgendes festgelegt:

- Am **01.09.2018** tritt der Befreiungscode 0C02 an Stelle des C02-Codes in Kraft, der bis heute auf Landesebene für die Verschreibungen für chronische und Invalidität verursachende Erkrankungen der Arterien, Arteriolen, Kapillaren, Venen und Lymphgefäße gilt. Ab diesem Datum ist es für einen Zeitraum von 6 Monaten (bis zum **28.02.2019**) weiterhin möglich, Vormerkungen mit dem vorherigen Befreiungscode vorzunehmen, sofern die Erbringung der Leistung innerhalb der vorgesehenen Frist erfolgt.
- Am **01.03.2019** treten die neuen Befreiungscodes für Invalidität und Mutterschaft in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt ist es für einen Zeitraum von 6 Monaten (bis zum **31.08.2019**) weiterhin möglich, Vormerkungen mit den vorherigen Befreiungscodes

Con il DPCM 12/01/2017 "Definizione e aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza, di cui all'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502" è stato introdotto il nuovo nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale, che ha recepito, per quanto attiene le malattie croniche e invalidanti, i codici di esenzione previsti dal DM 17/03/2008.

Preso atto che la Provincia Autonoma di Bolzano ha utilizzato fino ad oggi codici di esenzione per invalidità diversi da quelli nazionali, fatto che ha determinato delle incongruenze a livello interregionale, con conseguente disagio per i soggetti esenti, si ravvisa la necessità di allineare tali codici a quelli previsti dalle disposizioni nazionali.

Va segnalato, tuttavia, che il codice di esenzione per invalidi al 100% con indennità di accompagnamento ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. d del DM 01/02/1991, C02, previsto dal DM 17/03/2008 corrisponde al codice provinciale relativo alle "Malattie delle arterie, arteriole, capillari, vene, vasi linfatici" attualmente in vigore. Al fine di evitare una sovrapposizione, urge allineare in via preventiva il codice della malattia cronica a quello nazionale (0C02) e demandare ad un momento successivo l'allineamento dei codici di invalidità, in modo da raggiungere corrispondenza tra il prescritto e l'erogato.

Pertanto:

- in data il **01/09/2018** entrerà in vigore il codice di esenzione 0C02 in sostituzione del codice C02, utilizzato fino ad oggi in Provincia di Bolzano per le prescrizioni relative a malattie croniche invalidanti delle arterie, arteriole, capillari, vene e vasi linfatici. A partire da questa data, per un periodo di 6 mesi (fino al **28/02/2019**) sarà ancora possibile effettuare prenotazioni utilizzando il codice di esenzione precedente, a condizione che l'erogazione abbia luogo entro il termine previsto;
- in data **01/03/2019** entreranno in vigore i nuovi codici di invalidità e maternità. A partire da questa data, per un periodo di 6 mesi (fino al **31/08/2019**) sarà ancora possibile effettuare prenotazioni utilizzando i codici di esenzione precedenti, a condizione che l'erogazione abbia luogo

vorzunehmen, sofern die Erbringung der Leistung innerhalb der vorgesehenen Frist erfolgt.

Ab dem Inkrafttreten der neuen Befreiungscodes müssen die Verschreibungen nur unter Verwendung der oben genannten Codes vorgenommen werden. Die Übergangszeit dient zum Abschluss der vor dem Inkrafttreten der neuen Befreiungscodes verschriebenen Leistungen.

Die Befreiungscodes, die ab dem Inkrafttreten dieser Bestimmung gültig sind, sind in Anlage A, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses "Anpassung der Befreiungscodes auf Landesebene an jene im MD vom 17.3.2008" angeführt.

All dies vorausgeschickt wird von der Landesregierung einstimmig und in gesetzlich vorgesehener Form

entro il termine previsto.

A partire dall'entrata in vigore dei nuovi codici di esenzione le prescrizioni dovranno essere effettuate utilizzando solo i predetti codici. I periodi transitori sono funzionali allo smaltimento delle ricette prescritte prima dell'entrata in vigore dei nuovi codici di esenzione.

I codici di esenzione validi a partire dall'entrata in vigore del presente provvedimento sono riportati nell'Allegato A, parte integrante alla presente deliberazione "Allineamento dei codici di esenzione provinciali ai codici previsti dal DM 17/03/2008".

Tutto ciò premesso, la Giunta Provinciale a voti unanimi espressi nelle forme di legge

b e s c h l o s s e n

d e l i b e r a

1. ab dem **01.09.2018** den Befreiungscodes 0C02 für "Krankheiten der Arterien, Arteriolen, Kapillaren, Venen und Lymphgefäße" und ab dem **01.03.2019** die Befreiungscodes für Invalidität und Mutterschaft gemäß Anhang A, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, anzuwenden;
2. **Anhang A**, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, **„Anpassung der Befreiungscodes auf Landesebene an die im Ministerialdekret 17.03.2008 festgelegten Codes“** zu genehmigen;
3. eine Übergangszeit (6 Monate) vorzusehen, damit die mit den vorherigen Befreiungscodes verschriebenen Leistungen abgeschlossen werden können;
4. dem Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen und den vier Gesundheitsbezirken den gegenständlichen Beschluss sowie die dazugehörigen Anlagen zur Erfüllung ihrer Zuständigkeiten zu übermitteln;

1. di applicare a partire dal **01/09/2018** il codice di esenzione 0C02 per "Malattie delle arterie, arteriole, capillari, vene e vasi linfatici" e a partire dal **01/03/2019** i codici di esenzione di invalidità e di maternità così come da Allegato A, parte integrante della presente deliberazione;
2. di approvare l'**Allegato A**, parte integrante della presente deliberazione **"Allineamento dei codici di esenzione provinciali ai codici previsti dal DM 17/03/2008"**;
3. di prevedere un periodo transitorio (6 mesi) per permettere l'esaurimento delle prestazioni prescritte con i codici di esenzione precedenti;
4. di trasmettere all'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano ed ai quattro Comprensori Sanitari la presente deliberazione, nonché i relativi prospetti, per gli adempimenti di loro competenza;

5. Die gegenständliche Maßnahme im Amtsblatt der Region vollinhaltlich zu veröffentlichen;

6. festzuhalten, dass die gegenwärtige Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes bewirkt.

5. di pubblicare interamente il presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione;

6. di dare atto che la presente delibera non comprende impegno di spesa a carico del bilancio provinciale.

23.3/SC/GA

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE

ALLEGATO A – ANLAGE A

Allineamento dei codici di esenzione provinciali ai codici previsti dal DM 17/3/2008 Anpassung der Befreiungscodes auf Landesebene an die im Ministerialdekret 17/3/2008 festgelegten Codes

Gültig vom **01.09.2018**:

In vigore a partire dal **01/09/2018**:

CATEGORIA ESENZIONE BEFREIUNGSKATEGORIE	COD. PAB PREC. BISHER.KOD.APB	NUOVI COD. PAB NEUE KOD. APB EX DM 17/3/2008
Malattie delle arterie, arteriole, capillari, vene e vasi linfatici Erkrankungen der Arterien, Arteriolen, Kapillaren, Venen und Lymphgefäße	C02	0C02

Gültig vom **01.03.2019**:

In vigore a partire dal **01/03/2019**:

CATEGORIA ESENZIONE BEFREIUNGSKATEGORIE	COD. PAB PREC. BISHER.KOD.APB	NUOVI COD. PAB NEUE KOD. APB EX DM 17/3/2008
Invalidi civili al 100% di invalidità senza indennità di accompagnamento (ex art. 6, comma 1, lett. d, del D.M. 01.02.1991) Vollinvaliden ohne Begleitzulage (Art. 6, Absatz 1, Buchstabe d des M.D. 01.02.1991)	3F	C01
Invalidi civili al 100% di invalidità con indennità di accompagnamento (ex art. 6, comma 1, lett. d, del D.M. 01.02.1991) Vollinvaliden mit Begleitzulage (Art. 6, Absatz 1, Buchstabe d des M.D. 01.02.1991)	3F	C02
Invalidi civili con riduzione della capacità lavorativa > 2/3 - dal 67% al 99% di invalidità (ex art.6, comma1, lett. d del D.M. 01.02.1991) Zivilinvaliden mit einer Invalidität über 2/3 – von 67% bis 99% (Art. 6, Absatz 1, Buchstabe d des M.D. 01.02.1991)	03	C03
Invalidi civili minori di 18 anni con indennità di frequenza ex art.1, L.n. 289/90 (ex art.5, comma 6, del Dlgs 124/1998) Minderjährige Zivilinvaliden, welche die Besuchszulage erhalten (Art.1, Gesetz. n. 289/90 ex Art. 5, Absatz 6, GvD 124/1998)	3F	C04
Ciechi assoluti o con residuo visivo non superiore ad 1/10 ad entrambi gli occhi - con eventuale correzione - riconosciuti dall'apposita Commissione Invalidi Ciechi Civili- ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. f del D.M. 01.02.1991(ex art. 6, L.n. 482/68 come modificato dalla L.n.68/99) Vollblinde oder Blinde mit binokularem Sehrestvermögen bis zu 1/10 für beiden Augen – mit eventuellen Ausgleich – die von einer spezifischen Kommission beglaubigt wurden (Art. 6, Absatz 1, Buchstabe f), des M.D. 01.02.1991)	3F	C05
Sordi (da intendersi coloro che sono colpiti da sordità dalla nascita o prima dell'apprendimento della lingua parlata) - ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. f del D.M. 01.02.1991 (ex art. 7, L.n. 482/68, come modificato dalla L.n. 68/99)	03	C06

Taubstumme (Personen, die seit Geburt, oder vor der Erlernung der Sprache unter Taubheit leiden) laut Art. 6, Absatz 1, Buchstabe f des DM 01.02.1991 (ex Art. 7 des Gesetzes Nr. 482 vom 02.04.1968)		
Prestazioni richieste in sede di verifica dell'invalidità civile ex D.M. 20.07.1989, n.293, e succ.mod. Leistungen, während der Überprüfung der Zivilinvalidität verordnet sind (D.M. n.293 von 20.07.1989)	Non previsto	C07
Invalidi di guerra appartenenti alle categorie dalla I alla V titolari di pensione diretta vitalizia e deportati in campo di sterminio (ex art.6, comma 1, lett. a del D.M. 01.02.1991) Kriegsinvaliden der I bis V Kategorie, die eine Leftpension bekommen und in ein Konzentrationslager deportiert wurden (Art.6, Absatz 1, Buchstabe a des D.M. 01.02.1991)	02	G01
Invalidi di guerra appartenenti alle categorie dalla VI all'VIII (ex art.6, comma 2, lett. a del D.M. 01.02.1991) Kriegsinvaliden der VI bis VIII Kategorie (Art.6, Absatz 2, Buchstabe a des D.M. 01.02.1991)	13	G02
Grandi invalidi del lavoro - dall' 80% al 100% di invalidità (ex art. 6, comma 1, lett b del D.M. 01.02.1991) Große Arbeitsinvaliden – von 80% bis 100% (Art.6, Absatz 1, Buchstabe b des D.M. 01.02.1991)	14	L01
Invalidi del lavoro con riduzione della capacità lavorativa > 2/3 - dal 67% al 79% di invalidità (ex art.6, comma 1, lett. b del D.M. 01.02.1991) Arbeitsinvaliden mit einer Invalidität über 2/3 – von 67% bis 79% (Art.6, Absatz 1, Buchstabe b des D.M. 01.02.1991)	04	L02
Invalidi per lavoro con una riduzione della capacità lavorativa inferiore < 2/3 - dall' 1% al 66% di invalidità - (ex art.6, comma 2, lett. b del D.M. 01.02.1991) Arbeitsinvaliden mit einer Invalidität unter 2/3 – von 1% bis 66% (Art.6, Absatz 2, Buchstabe b des D.M. 01.02.1991)	PX	L03
Infortunati sul lavoro o affetti da malattie professionali (ex art.6, comma 2, lett. c del D.M. 01.02.1991) Von Arbeitsunfällen oder von Berufskrankheiten Betroffene (Art.6, Absatz 2, Buchstabe c des D.M. 01.02.1991)	L5	L04
Grandi invalidi per servizio appartenenti alla I categoria - titolari di specifica pensione (ex art. 6, comma 1, lett. c del D.M. 01.02.1991) Große Dienstinvaliden der I Kategorie, die eine spezifische Pension bekommen (Art.6, Absatz 1, Buchstabe c des D.M. 01.02.1991)	05	S01
Invalidi per servizio appartenenti alle categorie dalla II alla V (ex art.6, comma 1, lett. c del D.M. 01.02.1991) Dienstinvaliden der II bis V Kategorie (Art.6, Absatz 1, Buchstabe c des D.M. 01.02.1991)	12	S02
Invalidi per servizio appartenenti alle categorie dalla VI all'VIII (ex art. 6, comma 2, lett. d del D.M. 01.02.1991)	PZ	S03

Dienstinvaliden der VI bis VIII Kategorie (Art.6, Absatz 1, Buchstabe d des D.M. 01.02.1991)		
Obiettori di coscienza in servizio civile (ex art. 6, comma 1, L. 08.07.1998, n. 230) Wehrdienstverweigerer im Zivildienst (Art. 6, Absatz 1, Gesetz Nr. 230 vom 08.07.1998)	ZD	S04
Pazienti in possesso di esenzione in base alla L.n.210 del 25.02.1992 - Danneggiati da complicanze di tipo irreversibile a causa di vaccinazioni obbligatorie, trasfusioni e somministrazione di emoderivati (ex art. 1, comma 5, lett.d del Dlgs n.124/1998) Personen, die durch Pflichtimpfungen, Transfusionen und Verabreichung von Blutderivaten (Art.1, Absatz 5, Buchstabe d des GvD n.124/1998) irreversible Schäden davon getragen haben (Gesetz n. 210 von 25.02.1992)	DN	N01
Esente per stato di gravidanza (ex D.M. 10.09.1998) - in epoca pre-concezionale Befreiung wegen Schwangerschaft (M.D 10.09.1998) - vor der Empfängnis	L9	M00
Esente per stato di gravidanza (ex D.M. 10.09.1998) - in gravidanza ordinaria Befreiung wegen Schwangerschaft (M.D 10.09.1998) - bei ordentlicher Schwangerschaft	L9	da M01 a M41 (a seconda della settimana di gestazione) oppure M99 (qualora il medico non fosse in grado di quantificare esattamente la settimana di gestazione) von M01 bis M41 (je nach Schwangerschaftswoche) oder M99 (falls der Arzt nicht in der Lage sein sollte, die Schwangerschaftswoche genau zu bestimmen)
Esente per stato di gravidanza (ex D.M. 10.09.1998) - in gravidanza a rischio Befreiung wegen Schwangerschaft (M.D 10.09.1998) - Risiko-Schwangerschaft	L9	M50
Ulteriori prestazioni in gravidanza erogate al personale navigante Zusätzliche Leistungen für Schwangeren, die dem Schiffspersonal gewährt werden	Non previsto	M52







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 05/07/2018 10:56:32 La Direttrice d'ufficio
CAPODAGLIO SILVIA

Die Abteilungsdirektorin 05/07/2018 10:57:29 La Direttrice di ripartizione
CAPODAGLIO SILVIA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/07/2018 12:51:49 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

TOMMASINI CHRISTIAN

10/07/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Christian Tommasini

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma